

Genre du véhicule <b>Chariot de travail (véhicule spécial) *</b>	Marque de fabrication <b>PRINOTH</b>	Type <b>B - Big</b>	Fiche d'homologation N° <b>CH 5647 04</b>
-------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------	------------------------	----------------------------------------------

Constructeur Identification	<b>PRINOTH Schneefahrzeugbau, I-39046 Ortisei - St. Ulrich (I)</b>		
	<b>"B T" sur la plaquette du constructeur</b>		
Plaquette constr.	<b>à droite, dans la cabine, sous le siège auxiliaire</b>		
N° du châssis	<b>à droite, latéralement sur le longeron, à l'arrière</b>		
Ident. du moteur	<b>"BF6L 913" à droite, latéralement sur le bloc, sous le démarreur, plaquette rivée</b>		
Importateur princ.	<b>SCHLAEPFER FAHRZEUGE AG, 8494 Bauma</b>		
Véhicule homologué	<b>501</b>	Signes fixes dans code du type	<b>BT</b>

Chassis	<b>**)</b>		<b>**)</b>	
Nombre d'essieux	<b>2</b>		<b>Nombre de roues</b>	
Direction	<b>hydrostatique, 2 leviers</b>			
Transmission	<b>entraînement hydrostatique</b>			
Nombre de vitesses	<b>sans paliers</b>		<b>Entraînement sur les chenilles</b>	
Frein de service	<b>entraînement hydrostatique</b>			
Frein auxiliaire	<b>hydraulique, à disques, sur les arbres primaires</b>			
Frein d'arrêt	<b>mécanique, à disques, sur les arbres primaires</b>			
Ralentisseur	<b>-</b>			
Contrôle 2 circ.	<b>-</b>			

Moteur	<b>DEUTZ</b>		Type	<b>BF6L 913</b>
Marque	<b>en ligne</b>		Temps	<b>4</b>
Construction	<b>D</b>		Position	<b>au centre</b>
Carburant	<b>air</b>		Nombre cylindr.	<b>6</b>
Retroidiss.	<b>102</b>		Course	<b>125</b>
Alésage	<b>6125</b>		CV-impôt	<b>31,19</b>
Cylindrée	<b>117,6 kW</b>		à t/min	<b>2500</b>
Puissance en CV	<b>(160 CV-DIN)</b>			
Bruit à proximité	<b>98</b>	dB/A	à t/min	<b>2500</b> +)
Silencieux	<b>1 = 1000 x 225 x 120 mm</b>			
Mesure des gaz	<b>Bacharach</b>		<b>3,0</b>	
	<b>Boech noircissement 3,6 (1520 t/min)</b>			

Carrosserie	<b>véhicule pour la préparation des pistes pour skieurs</b>			
Nombre de portes	<b>2</b>	Indic. vit.	<b>-</b>	
Ceintures sécurité	<b>-</b>		Rétroviseur	<b>gauche + droite</b>
Cale	<b>1 = 285x150x170 mm</b>		Attelage	<b>-</b>
Antivol	<b>-</b>			
Nombre de places	<b>2</b>	av	<b>2</b>	centre ar
Dimensions ++)	int.	ext.		
Longueur		<b>4700</b>	Empattements	<b>total / 3310</b>
Largeur		<b>3900 *</b>		
Hauteur		<b>2400</b>	Voie	av ar
Porte à faux	lat.	Voies		av <b>2380</b> - <b>2380</b>
	av	<b>950</b>	ar	-
	ar	<b>440</b>	Braquage	g d
Distance volant - vers l'avant du véhicule	<b>1620 mm</b>			
Largeur des chenilles	<b>1620 mm</b>			

Poids	avant	arrière	total	<b>4000</b> ++)
Poids à vide				
Charge utile				
Poids total				<b>5600</b>
Garantie fabr.				
Dimens. pneus	<b>5.50 - 12</b>			<b>(Variantes</b>
Pty / bar	<b>6 / 6,0</b>			<b>voir</b>
Charge	<b>1000 par roue</b>			<b>remarques)</b>
pour V max	<b>70</b>			
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorquable testé				
Vitesse maximale selon le constructeur				<b>19,6</b> km/h
Vitesse maximale testée				<b>17,0</b> km/h
à 2500 t/min au moteur				

Equipement §):  
 Feux de route HELLA K 21037 / 21032  
 Feux de croisement HELLA K 21037 / 21032  
 Feux de position HELLA K 21037 / 21032  
 Feux rouges R-SI (E)  
 Feux stop -  
 Clignoteurs av 1 (E) | ar 2a (E)  
 Catadioptres av | ar I (E)  
 Feux de gabarit av A (E) | ar  
 Feux complément. 3 lampes de travail; 1 feu de danger CH 1 1280 03/04  
 Eclairage plaque  
 Essuie-glace 2/ balais sans/sans lave-glace  
 Avertisseurs 1/ MIXO TR 119 CH 5 0102 02  
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial)  
 Marque et type PRINOTH B - Big  
 Homologation N° CH 5647 04  
 Carrosserie véhicule pour la préparation des plates pour skieurs  
 Places total 2 avant 2  
 Poids à vide - Carburant D  
 Charge utile - CV-impôt 31,19  
 Poids total 5600 Cylindres 6125

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Véhicule spécial : largeur hors-tout, véhicule à chenilles.
- \*\* ) Essieux et roues : 5 essieux porteurs + 1 essieu tracteur  
12 roues porteuses + 4 roues-étoiles tractrices.
- + ) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 17 km/h = 82 dB/A
- ++) Dimensions et poids : véhicule de base sans engin de travail.  
 Poids des engins : fraise à neige 330 kg  
 vibreur 395 kg  
 lame-niveleuse AV 320 kg

Les dimensions avec les engins de travail doivent être notées à l'immatriculation.

- §) Equipement : poutres de protection sur toute la largeur des chenilles, à l'avant et à l'arrière - servant également de supports pour les feux - avec marquage jaune/noir aux extrémités. Lors de l'utilisation d'engins de travail dépassant 4000 mm de largeur, totales, des feux de gabarit supplémentaires sont obligatoires; le montage des feux de croisement, de position et des catadioptres AR est admis pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

- 115 - feu orange obligatoire;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire;
- 137 - signalisation noir/jaune: sur la protection de la lame-niveleuse et sur les engins arrière et sur les extrémités des poutres de protection des chenilles;
- 138 - protection : sur la lame-niveleuse, sur le vibreur AR ou sur la fraise, sur les chenilles AV et AR;
- 141 - doivent être assurés : la partie hydraulique des engins de travail.

Lieu et date de l'homologation Glacier du Théodule, 06.-07.12.77 / Bauma 17.02. / Zurich, 07.03.78

Homologation fédérale des types de véhicules

Chariot de travail  
(véhicule spécial)

P R I N O T H

B - B i g

CH 5647 04

Fiche complémentaire I

Expertise de contrôle du 26.10.79 à Bauma - Stà

Variante de la puissance du moteur / largeur du véhicule

Type du moteur : DEUTZ BF6L 913C  
Puissance : 140 kW-DIN au régime de 2500 t/min  
Mesure des gaz : Bosch-noircissement 2,6 à Md.max 1700 t/min  
Bacharach 5,0  
Mesure du bruit : 82,5 dB/A au régime de 2600 t/min (mesure à l'arrêt à 7 m)  
Largeur des chenilles : sur demande 1720 mm = largeur du véhicule 4200 mm

Complément du 29.12.82 à Berne - Ba

Type du moteur : BF6L 913C  
Mesure du bruit : selon circulaire du 13.09.82 =  
mesure à l'arrêt 78,0 dB/A au régime de 2600 t/min  
Insonorisation : le compartiment moteur, sur les côtés

Complément du 01.10.84 à Berne - jak

Nouvel importateur : PRINOTH Schneefahrzeuge AG, 8645 Jona